

النشرة الفصلية في إمارة عجمان
الربع الثاني 2023

Quarterly Bulletin of the Emirate
of Ajman Second quarter 2023



جميع الحقوق محفوظة © مركز الإحصاء

حكومة عجمان - الإمارات العربية المتحدة @ 2023

يمنع نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب من قبل أي شخص أو شركة أو جهة بأية وسيلة تصويرية أو إلكترونية أو ميكانيكية بما في ذلك التسجيل الفوتغرافي والتسجيل على أقراص مقروءة أو بأية وسيلة نشر أخرى بما فيها حفظ المعلومات و استرجاعها دون الحصول على موافقة مسبقة صادرة من مركز عجمان للإحصاء، حكومة عجمان، دولة الإمارات العربية المتحدة.

في حالة الاقتباس يرجى الإشارة إلى المطبوعة كالتالي:

مركز عجمان للإحصاء - حكومة عجمان
النشرة الفصلية في إمارة عجمان الربع الثاني 2023

للتواصل وطلب البيانات الإحصائية يرجى التواصل:

مركز عجمان للإحصاء

البريد الإلكتروني: info.scc@ajman.ae

رقم الهاتف: +971 6 701 6770

الموقع الإلكتروني: scc.ajman.ae

ص.ب: 6556، عجمان - دولة الإمارات العربية المتحدة

@sccajman

All rights reserved © Statistics Center

Government of Ajman, United Arab Emirates @ 2023

Reproduction or use of any part of this book by any person, company or entity is prohibited by any photographic, electronic or mechanical means, including photographic recording and recording on legible discs or any other means of publication, including storing and retrieving information without obtaining prior approval Issued by Ajman Statistics and Competitiveness Center, Government of Ajman, United Arab Emirates.

In case of quotation, please refer to the publication as follows:

Ajman Statistics Center- Government of Ajman
Quarterly Bulletin of the Emirate of Ajman Second quarter 2023

To communicate and request statistical data, please contact:

Ajman Statistics Center.
E-mail: info.scc@ajman.ae
Phone number: +971 6 701 6770
website: scc.ajman.ae
P.O Box: 6556, Ajman - United Arab Emirates

    @sccajman

التعريف بمركز عجمان للإحصاء

تم إنشاء "مركز عجمان للإحصاء" استناداً للمرسوم الأميري رقم (8) لسنة 2022. ويعتبر المركز هو الجهة المختصة محلياً في إمارة عجمان والمصدر الرئيس والمرجع الوحيد فيها في الشؤون الإحصائية المنصوص عليها في هذا المرسوم. يهدف المركز إلى تحقيق الغايات التالية:

1. تنظيم وتطوير العمل الإحصائي بما يحقق مصالح الدولة والإمارة.
2. بناء نظام إحصائي محلي متكامل.
3. دعم منظومة اتخاذ القرار في الحكومة ببيانات ومعلومات دقيقة وحديثة.

الرؤية



بالمعرفة نعزز مستقبل عجمان.

الرسالة



الإرتقاء بالعمل الإحصائي من خلال تطبيق أفضل الممارسات بإتباع المنهجيات العلمية الإحصائية والمعايير الموصى بها دولياً لتلبي إحتياجات مستخدمي البيانات ومتخذي القرار في الإمارة.

القيم



الجودة / الحيادية / الإحترافية / الموثوقية / الإبداع والابتكار / السرية / الشفافية

About ASCC

Ajman Statistics Center has been established pursuant to the Amiri Decree No.8 of 2022. The Center is the competent local authority in Ajman and the main source and the sole reference in respect of statistical and competitiveness affairs prescribed in this Decree.

The Center aims at realizing the following objectives:

1. Organization and development of statistical activities, so that the interests of the UAE and the Emirate are achieved.
2. Development of an integrated local statistical system.
3. Supporting the decision making system of the government through providing accurate and up-to-date data and information.



The Vision:

To enhance Ajman's future through the use of Knowledge



The Mission:

To promote statistical efforts through the application of best practices and following the scientific and statistical methodologies as well as internationally recommended standards to meet the needs of data users and decision makers in the Emirate.



The Values:

Quality / Fairness / Professionalism / Credibility / Creativity & Innovation / Confidentiality / Transparency

المحتويات

13.....	الفصل الأول
13.....	الإحصاءات الحيوية
14.....	المواليد الأحياء حسب النوع والجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
15.....	الوفيات في إمارة عجمان حسب النوع والجنسية خلال الربع الثاني 2023-2022
16.....	الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الثاني 2023-2022
17.....	عقود الزواج في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
18.....	الفصل الثاني
18.....	الاقتصاد والأعمال
19.....	الرخص الجديدة والمجددة والمُلغاة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
19.....	الرخص الجديدة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
20.....	الرخص المجددة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
20.....	الرخص المُلغاة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
21.....	التصاريح الاقتصادية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
21.....	إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
23.....	الرخص التجارية حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
24.....	الرخص الصناعية حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
25.....	الرخص المهنية حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
26.....	رخص المهن الحرة حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
27.....	تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
29.....	تراخيص الشركات الجديدة في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
30.....	الفصل الثالث
30.....	التجارة
31.....	شهادات المنشأ (التجارة) حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
32.....	قيم شهادات المنشأ (التجارة) حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022 *
33.....	الفصل الرابع
33.....	البناء والتشييد
34.....	عقود الإيجار السكنية المسجلة حسب الجنسية والمناطق في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
35.....	رخص البناء حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
37.....	الرخص الصادرة للمباني الجديدة حسب نوع الاستخدام في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
38.....	رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
40.....	التصاريح الصادرة من دائرة البلدية والتخطيط حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022

41.....	تقارير مختبر فحص مواد البناء في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
42.....	شهادات الإنجاز الصادرة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022*.....
43.....	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمدينة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
44.....	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة المنامة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
45.....	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة مصفوت في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
46.....	عدد عقود الشكاوي التي يتم تصديقها حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
47.....	الشهادات الصادرة لمن يهمل الأمر في دائرة البلدية والتخطيط في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
48.....	إصدار شهادات إفادة لتسجيل عقد الإيجار في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
49.....	معاملات دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
50.....	حركة تداول دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب دول مجلس التعاون الخليجي (عقود البيع) في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
51.....	معاملات التراخيص العقارية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
52.....	الفصل الخامس.....
52.....	البيئة والصحة العامة.....
53.....	الإنتاج والمنصرف للشتلات الزراعية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
54.....	إنتاج المشتل في إمارة عجمان حسب النوع خلال الربع الثاني 2023-2022
55.....	كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
56.....	العينات التي تم إجرائها بمختبر بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الثاني 2023-2022
57.....	الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الثاني 2023-2022
58.....	الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية المنامة حسب النوع خلال الربع الثاني 2023-2022
59.....	الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية مصفوت حسب النوع خلال الربع الثاني 2023-2022
60.....	نتائج التحليل المخبري للأغذية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
61.....	العينات التي تم تحليلها بمختبر بلدية عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
62.....	أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
64.....	كمية النفايات المجمعة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
65.....	إجمالي الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة خلال الربع الثاني 2023-2022
66.....	المخالفات والإنذارات التي تصدرها دائرة البلدية والتخطيط في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023*.....
67.....	الفصل السادس.....
67.....	قطاع الصحة.....
68.....	المترددون على مستشفى ثومبي في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
69.....	زيارات الحوامل مركز الرعاية الصحية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
70.....	المترددون على عيادات الأسنان حسب الوحدة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023

71.....	الفصل السابع
71.....	الأمن والسلامة
72.....	المركبات المسجلة الجديدة والمجددة حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
73.....	المركبات المسجلة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
74.....	رخص القيادة الصادرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022 *
75.....	كشف رخص القيادة حسب نوع المعاملة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
76.....	الحوادث المرورية المسجلة حسب نوع الحادث في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
77.....	الحوادث المرورية حسب درجة الإصابة والوفيات في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
78.....	إصابات الحوادث المرورية حسب الفئات العمرية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
79.....	إصابات الحوادث المرورية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
79.....	الحوادث المرورية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
80.....	أنشطة إدارة الحماية المدنية بالإدارة العامة للدفاع المدني في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
81.....	عدد بلاغات الحريق والغرق والإنقاذ في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
82.....	خدمات الترخيص حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
83.....	الفصل الثامن
83.....	السياحة
84.....	عدد زوار متحف عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022 *
88.....	نزلاء الفنادق وليالي الإقامة حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023
85.....	الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
90.....	الفصل التاسع
90.....	النقل والمواصلات
91.....	إحصائيات النقل البحري في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
92.....	حافلات النقل العام حسب الخطوط في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022 *
93.....	حافلات النقل العام حسب الركاب في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
94.....	إحصائيات مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022

Contents

CHAPTER ONE.....	13
Vital Statistics	13
Live births according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	14
Deaths according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	15
Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	16
Marriage contracts in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	17
CHAPTER TWO.....	18
Economics and Business.....	18
New, renewed, and canceled licenses in the Emirate of Ajman during Second quarter 2022-2023	19
New licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023...	19
Renewed licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023	20
Canceled licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	20
Economic permits in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	21
Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	21
Commercial Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023	23
Industrial Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023	24
Professional Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023	25
Free Lancer Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023	26
Companies' renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	27
New companies' licenses in the free zone according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023	29
CHAPTER THREE.....	30
Trade	30
Certificates of origin (Trade) by type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	31
Value of Origin Certificates (Trade) by type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023*	32
CHAPTER FOUR	33
Building & Construction.....	33
Registered tenancy contracts by nationality and region in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023	34
Building licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023	35

Licenses issued for new buildings according to type of use in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023	37
Building Licenses issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	38
Permits issued by the Municipality and Planning Department according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023	40
Building material's testing laboratory reports in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	41
Certificates of Achievement issued in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023*	42
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Ajman city during the Second quarter 2022-2023.....	43
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Manama region in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	44
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Masfout region in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	45
No. of ratified complaints contracts according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	46
Certificates issued to whom it May concern in the Municipality & planning.....	47
Issuing certificates of affidavit to register the lease contract in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023	48
Lands & Real Estate Regulatory Department transactions according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023	49
Trade movement of the Department of Land and Real Estate Regulation according to GCC countries (Sales contracts) in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	50
Real estate licensing transactions according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	51
CHAPTER FIVE	52
Environment & Public Health.....	52
The consumed & production of agricultural seedlings in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	53
Production of seedling according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	54
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	55
Samples conducted in Ajman Municipality Laboratory according to type during the Second quarter 2022-2023.....	56
Slaughtered animals inspected by Ajman Municipality according to type during the Second quarter 2022-2023.....	57
Slaughtered animals inspected by Manama Municipality according to type during the Second quarter 2022-2023.....	58
Slaughtered animals inspected by Masfout Municipality according to type during the Second quarter 2022-2023.....	59
Results of laboratory nutritional analysis in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	60

Samples analyzed by the laboratory of Ajman Municipality during the Second quarter 2022-2023	61
Activities of health division in Ajman Municipality during the Second quarter 2022-2023	62
The amount of wastes collected in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023..	64
Total processed quantities of Ajman Sewerage (Private) Limited company during the Second quarter 2022-2023.....	65
Violations and warnings issued by Municipality & planning Department in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023*	66
CHAPTER SIX.....	67
Health Sector.....	67
Thumbay hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023	68
Pregnant women visits of primary health care center by nationality in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023	69
Dental clinics visitors by unit in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023	70
CHAPTER SEVEN	71
Safety and Security	71
Registered New and refurbished vehicles according to type of vehicle in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	72
Registered vehicles in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023	73
Issued driving licenses according to license type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023*	74
Driving licenses list according to transaction type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	75
Registered traffic accidents according to accident type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	76
Traffic accidents by injury degree and deaths in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	77
Traffic accidents injuries by age groups in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	78
Traffic accidents injuries by nationality in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	79
Traffic accidents by gender in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023	79
The activities of the civil protection department at the general administration of civil defense in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	80
No. of Reports for fire, drowning and rescue in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	81
Licensing services by vehicle type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023	82
CHAPTER EIGHT	83
Tourism	83
No. of Ajman Museum visitors during the Second quarter 2022-2023*	84
Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023	85

Hotels guests & guest nights by nationality in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023.....	88
CHAPTER NINE	90
Transportation.....	90
Passenger's marine trips in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023	91
Public transport buses by lines in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023*	92
Public transport buses by passengers in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023	93
Taxi statistics in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023	94

الفصل الأول
الإحصاءات الحيوية

CHAPTER ONE
Vital Statistics

جدول (1-1) Table

المواليد الأحياء حسب النوع والجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023
Live births according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the
Second quarter 2022-2023

المواليد الأحياء Live Births									الأسهر Months	السنوات Years
المجموع Total	إجمالي الإناث Total Females	إجمالي الذكور Total Males	غير مواطن Non- Citizen			مواطن Citizen				
			إجمالي غير المواطنين Total Non- Citizens	إناث Females	ذكور Males	إجمالي المواطنين Total Citizens	إناث Females	ذكور Males		
464	216	248	417	199	218	47	17	30	ابريل April	2023
522	232	290	476	206	270	46	26	20	مايو May	
495	243	252	450	223	227	45	20	25	يونيو June	
1,481	691	790	1,343	628	715	138	63	75	المجموع Total	
536	270	266	485	240	245	51	30	21	ابريل April	2022
510	210	300	469	192	277	41	18	23	مايو May	
520	262	258	467	236	231	53	26	27	يونيو June	
1,566	742	824	1,421	668	753	145	74	71	المجموع Total	

Source: Ministry of Health & Prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

Source: Public Health Service Center in Ajman-Birth and Death Department

المصدر: مركز الصحة العامة في عجمان-قسم المواليد والوفيات

جدول (2-1) Table

الوفيات في إمارة عجمان حسب النوع والجنسية خلال الربع الثاني 2023-2022
Deaths according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

الوفيات Deaths									الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	إجمالي الإناث Total Females	إجمالي الذكور Total Males	غير مواطن Non- Citizen			مواطن Citizen				
			إجمالي غير المواطنين Total Non- Citizens	إناث Females	ذكور Males	إجمالي المواطنين Total Citizens	إناث Females	ذكور Males		
44	8	36	39	7	32	5	1	4	ابريل April	2023
31	9	22	29	7	22	2	2	0	مايو May	
61	14	47	55	10	45	6	4	2	يونيو June	
136	31	105	123	24	99	13	7	6	المجموع Total	
59	12	47	55	10	45	4	2	2	ابريل April	2022
50	15	35	44	12	32	6	3	3	مايو May	
59	15	44	51	13	38	8	2	6	يونيو June	
168	42	126	150	35	115	18	7	11	المجموع Total	

Source: Ministry of Health & Prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

Source: Public Health Service Center in Ajman-Birth and Death Department

المصدر: مركز الصحة العامة في عجمان-قسم المواليد والوفيات

جدول (3-1) Table

الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الثاني 2022-2023
Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

2022				2023				الفئات العمرية Age Groups
المجموع Total	يونيو June	مايو May	أبريل April	المجموع Total	يونيو June	مايو May	أبريل April	
4	1	1	2	4	1	2	1	أقل من سنة Less than one Year
2	1	0	1	9	5	2	2	9 - 1
3	1	0	2	4	2	2	0	19- 10
17	9	4	4	14	6	4	4	29-20
23	7	7	9	23	11	6	6	39-30
22	5	10	7	15	9	2	4	49-40
34	15	10	9	22	12	4	6	59-50
24	6	7	11	22	8	5	9	69-60
21	7	7	7	12	4	1	7	79-70
18	7	4	7	11	3	3	5	80 سنة فأكثر 80 years and More
168	59	50	59	136	61	31	44	المجموع Total

Source: Ministry of Health & Prevention

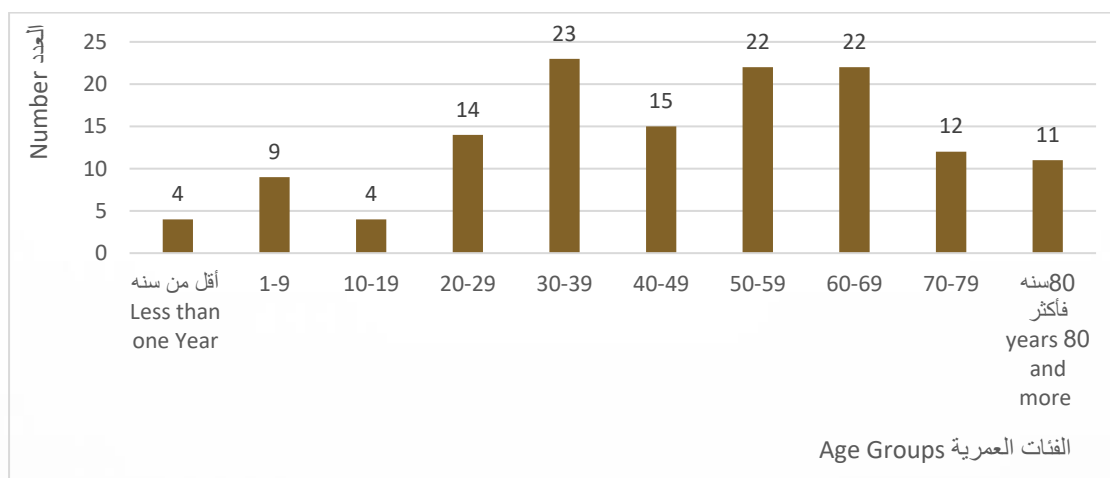
المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

Source: Public Health Service Center in Ajman-Birth and Death Department

المصدر: مركز الصحة العامة في عجمان-قسم المواليد والوفيات

شكل (1-1) Figure

الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الثاني 2023
Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the First quarter 2023



جدول (4-1) Table
عقود الزواج في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023
Marriage contracts in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

عقود الزواج Marriage contracts	الأشهر Months	السنوات Years
62	أبريل April	2023
73	مايو May	
84	يونيو June	
219	المجموع Total	
45	أبريل April	2022
75	مايو May	
95	يونيو June	
215	المجموع Total	

Source: Ministry of justice

المصدر: وزارة العدل

الفصل الثاني
الاقتصاد والأعمال

CHAPTER TWO
Economics and Business

جدول (1-2) Table

الرخص الجديدة والمجددة والمُلغاة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
New, renewed, and canceled licenses in the Emirate of Ajman during Second quarter 2022-2023

إجمالي الرخص Total No. of licenses		تصنيف الرخصة License Classification
الربع الثاني 2022 Second quarter 2022	الربع الثاني 2023 Second quarter 2023	
1,327	1,370	الرخص الجديدة New licenses
6,927	7,086	الرخص المجددة Renewed licenses
181	153	الرخص المُلغاة Canceled licenses
8,435	8,609	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (2-2) Table

الرخص الجديدة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
New licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

المجموع Total		الرخص الجديدة New licenses						نوع الرخصة Type of license
		يونيو June		مايو May		ابريل April		
2022	2023	2022	2023	2022	2023	2022	2023	
738	730	302	274	202	258	234	198	مهنية Professional
534	593	211	226	156	223	167	144	تجارية Commercial
44	38	20	14	10	10	14	14	صناعية Industrial
11	9	5	2	4	1	2	6	بدايات Beginnings
1,327	1,370	538	516	372	492	417	362	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (2-3) Table

الرخص المجددة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023
Renewed licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

المجموع Total		الرخص المجددة Renewed licenses						نوع الرخصة Type of license
		يونيو June		مايو May		ابريل April		
		2022	2023	2022	2023	2022	2023	
3,524	3,645	1,267	1,122	1,085	1,442	1,172	1,081	مهنية Professional
3,142	3,160	1,200	986	941	1,230	1,001	944	تجارية Commercial
252	272	98	92	77	102	77	78	صناعية Industrial
9	9	2	6	1	1	6	2	بدايات Beginnings
6,927	7,086	2,567	2,206	2,104	2,775	2,256	2,105	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (2-4) Table

الرخص الملغاة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023
Canceled licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

المجموع Total		الرخص الملغاة Canceled licenses						نوع الرخصة Type of license
		يونيو June		مايو May		ابريل April		
		2022	2023	2022	2023	2022	2023	
82	78	33	27	24	30	25	21	مهنية Professional
92	72	37	15	30	30	25	27	تجارية Commercial
6	3	1	1	2	2	3	0	صناعية Industrial
1	0	1	0	0	0	0	0	بدايات Beginnings
181	153	72	43	56	62	53	48	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (5-2) Table

التصاريح الاقتصادية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022

Economic permits in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

عدد التصاريح The number of permits		الأشهر Months
الربع الثاني 2022 Second quarter 2022	الربع الثاني 2023 Second quarter 2023	
4,625	4,273	أبريل April
4,113	5,671	مايو May
5,890	4,765	يونيو June
14,628	14,709	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (6-2) Table

إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني

2023- 2022

Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

نوع الرخصة License Type						الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	المهنة الحرة (رخصة إعلامية) Media Freelance License	بدايات Beginnings	المهنية Professional	الصناعية Industrial	التجارية Commercial		
3,048	90	6	1,340	101	1,511	أبريل April	2023
4,185	121	5	1,792	132	2,135	مايو May	
3,415	97	5	1,453	119	1,741	يونيو June	
10,648	308	16	4,585	352	5,387	المجموع Total	
3,524	99	7	1,487	108	1,823	أبريل April	2022
3,311	120	4	1,374	95	1,718	مايو May	
4,058	128	4	1,677	133	2,116	يونيو June	
10,893	347	15	4,538	336	5,657	المجموع Total	

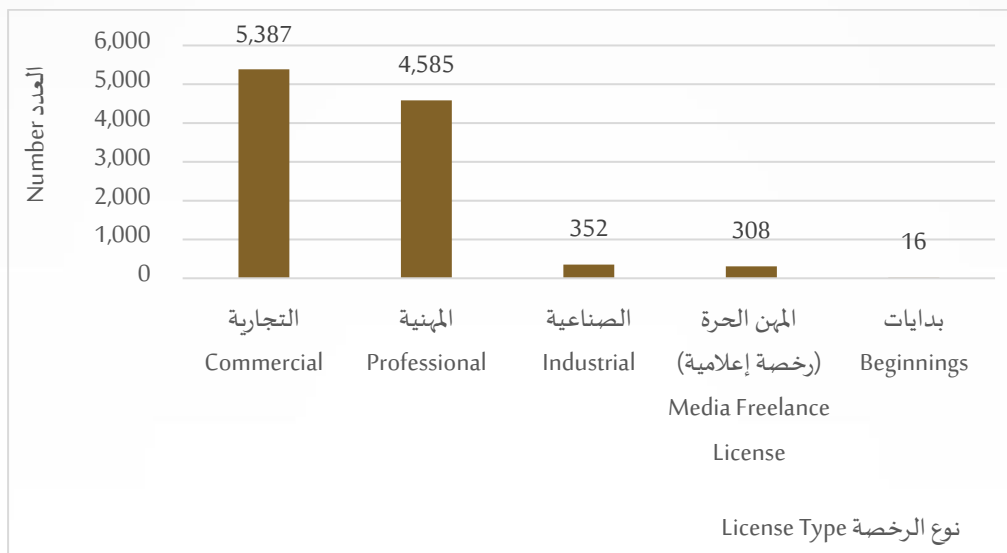
Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

شكل (1 - 2) Figure

إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023

Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023



جدول (7-2) Table

الرخص التجارية حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
Commercial Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023

legal entity	الرخص التجارية Commercial Licenses				الكيان القانوني
	المجموع Total	يونيو June	مايو May	أبريل April	
Solidarity Company	1	0	1	0	شركة تضامن
Limited Liability Company	1,950	629	761	560	شركة ذات مسؤولية محدودة
Public Joint Stock Company	1	0	1	0	شركة مساهمة عامة
Private Joint Stock Company	0	0	0	0	شركة مساهمة خاصة
Free zone company	371	120	155	96	شركة منطقة حرة
Free zone Company (free media)	177	55	79	43	شركة منطقة حرة (إعلامية حرة)
A Branch of Gulf Company	0	0	0	0	فرع لشركة خليجية
local trading company	1	0	1	0	شركة تجارية محلية
A branch of a local trading company	2	2	0	0	فرع لشركة تجارية محلية
A Branch of a foreign Company	14	3	8	3	فرع لشركة أجنبية
Business Partnership	6	0	3	3	شراكة أعمال
Free Zone Company Branch	0	0	0	0	فرع شركة منطقة حرة
Free Zone Company Branch (Media zone)	2	1	1	0	فرع شركة منطقة حرة (الإعلامية الحرة)
Individual Foundation	1,390	447	541	402	مؤسسة فردية
Free Zone Establishment (F.Z.E)	735	231	302	202	مؤسسة منطقة حرة (م.م.ح)
Free Media Zone Corporation	400	146	155	99	مؤسسة منطقة إعلامية حرة
Service Agent	0	0	0	0	وكيل خدمات
One-Person Company LLC	336	107	127	102	شركة ذات الشخص الواحد (ذ.م.م)
Simple recommendation company	1	0	0	1	شركة توصية بسيط
Total	5,387	1,741	2,135	1,511	المجموع

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

جدول (8-2) Table

الرخص الصناعية حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
Industrial Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023

legal entity	الرخص الصناعية Industrial Licenses				الكيان القانوني
	المجموع Total	يونيو June	مايو May	ابريل April	
Solidarity Company	0	0	0	0	شركة تضامن
Limited Liability Company	247	82	92	73	شركة ذات مسؤولية محدودة
Public Joint Stock Company	0	0	0	0	شركة مساهمة عامة
Private Joint Stock Company	0	0	0	0	شركة مساهمة خاصة
Free zone company	28	10	14	4	شركة منطقة حرة
Free zone Company (free media)	0	0	0	0	شركة منطقة حرة (إعلامية حرة)
A Branch of Gulf Company	0	0	0	0	فرع لشركة خليجية
local trading company	0	0	0	0	شركة تجارية محلية
A branch of a local trading company	0	0	0	0	فرع لشركة تجارية محلية
A Branch of a foreign Company	0	0	0	0	فرع لشركة أجنبية
Business Partnership	0	0	0	0	شراكة أعمال
Free Zone Company Branch	0	0	0	0	فرع شركة منطقة حرة
Free Zone Company Branch (Media zone)	0	0	0	0	فرع شركة منطقة حرة (الإعلامية الحرة)
Individual Foundation	33	13	10	10	مؤسسة فردية
Free Zone Establishment (F Z E)	17	5	8	4	مؤسسة منطقة حرة
Free Media Zone Corporation	0	0	0	0	مؤسسة منطقة إعلامية حرة
Service Agent	0	0	0	0	وكيل خدمات
One-Person Company LLC	27	9	8	10	شركة ذات الشخص الواحد
Simple recommendation company	0	0	0	0	شركة توصية بسيط
Total	352	119	132	101	المجموع

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

جدول (9-2) Table

الرخص المهنية حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
Professional Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023

legal entity	الرخص المهنية Professional Licenses				الكيان القانوني
	المجموع Total	يونيو June	مايو May	ابريل April	
Solidarity Company	0	0	0	0	شركة تضامن
Limited Liability Company	1,135	365	434	336	شركة ذات مسؤولية محدودة
Public Joint Stock Company	0	0	0	0	شركة مساهمة عامة
Private Joint Stock Company	0	0	0	0	شركة مساهمة خاصة
Free zone company	89	32	32	25	شركة منطقة حرة
Free zone Company (free media)	0	0	0	0	شركة منطقة حرة (إعلامية حرة)
A Branch of Gulf Company	0	0	0	0	فرع لشركة خليجية
local trading company	0	0	0	0	شركة تجارية محلية
A branch of a local trading company	0	0	0	0	فرع لشركة تجارية محلية
A Branch of a foreign Company	0	0	0	0	فرع لشركة أجنبية
Business Partnership	109	37	43	29	شراكة أعمال
Free Zone Company Branch	0	0	0	0	فرع شركة منطقة حرة
Free Zone Company Branch (Media zone)	0	0	0	0	فرع شركة منطقة حرة (الإعلامية الحرة)
Individual Foundation	2,803	873	1,110	820	مؤسسة فردية
Free Zone Establishment (F.Z.E)	180	56	76	48	مؤسسة منطقة حرة
Free Media Zone Corporation	4	1	0	3	مؤسسة منطقة إعلامية حرة
Service Agent	0	0	0	0	وكيل خدمات
One-Person Company LLC	265	89	97	79	شركة ذات الشخص الواحد
Simple recommendation company	0	0	0	0	شركة توصية بسيط
Total	4,585	1,453	1,792	1,340	المجموع

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

جدول (10-2) Table

رخص المهن الحرة حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
Free Lancer Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023

legal entity	المهن الحرة (رخصة إعلامية) Media Freelance License				الكيان القانوني
	المجموع Total	يونيو June	مايو May	ابريل April	
Solidarity Company	0	0	0	0	شركة تضامن
Limited Liability Company	0	0	0	0	شركة ذات مسؤولية محدودة
Public Joint Stock Company	0	0	0	0	شركة مساهمة عامة
Private Joint Stock Company	0	0	0	0	شركة مساهمة خاصة
Free zone company	2	1	1	0	شركة منطقة حرة
Free zone Company (free media)	1	1	0	0	شركة منطقة حرة (إعلامية حرة)
A Branch of Gulf Company	0	0	0	0	فرع لشركة خليجية
local trading company	0	0	0	0	شركة تجارية محلية
A branch of a local trading company	0	0	0	0	فرع لشركة تجارية محلية
A Branch of a foreign Company	0	0	0	0	فرع لشركة أجنبية
Business Partnership	0	0	0	0	شراكة أعمال
Free Zone Company Branch	0	0	0	0	فرع شركة منطقة حرة
Free Zone Company Branch (Media zone)	0	0	0	0	فرع شركة منطقة حرة (الإعلامية الحرة)
Individual Foundation	0	0	0	0	مؤسسة فردية
Free Zone Establishment (F.Z.E)	305	95	120	90	مؤسسة منطقة حرة
Free Media Zone Corporation	0	0	0	0	مؤسسة منطقة إعلامية حرة
Service Agent	0	0	0	0	وكيل خدمات
One-Person Company LLC	0	0	0	0	شركة ذات الشخص الواحد (ذ.م.م)
Simple recommendation company	0	0	0	0	شركة توصية بسيط
Total	308	97	121	90	المجموع

Source Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

جدول (11-2) Table

تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023

Companies' renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

المجموع Total	الرواد* Pioneers*	المهنة الحرّة Free Lance	التجارة الإلكترونية E- commerce	الصناعية Industrial	الخدمية Services	التجارية Commercial	الأشهر Months	السنوات Years
602	0	78	10	8	222	284	أبريل April	2023
874	3	95	21	19	318	418	مايو May	
654	2	90	14	11	229	308	يونيو June	
2,130	5	263	45	38	769	1,010	المجموع Total	
507	1	54	1	16	99	336	أبريل April	2022
493	4	77	1	9	70	332	مايو May	
586	3	79	6	18	112	368	يونيو June	
1,586	8	210	8	43	281	1,036	المجموع Total	

Source: Ajman free Zone

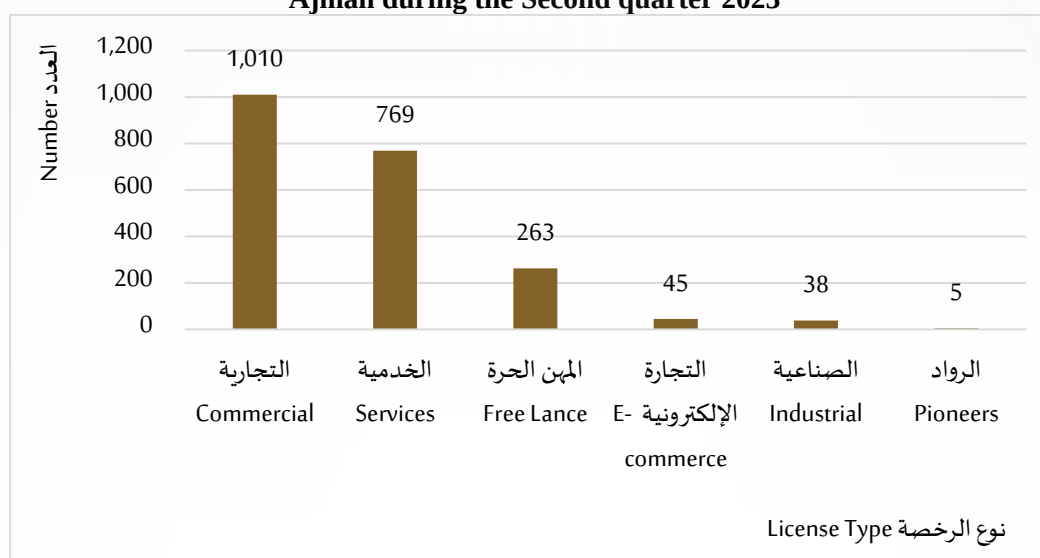
المصدر: منطقة عجمان الحرة

*رخصة الرواد هي رخصة طرحتها منطقة عجمان الحرة لتمكين الشباب ودعم استقلالهم مهنيًا. تتاح هذه الرخصة للشباب ما بين 20 و 30 عاماً ما يجعلها مثالية للطلاب الجامعيين، الخريجين، رواد الأعمال، والشركات الناشئة

*Pioneers License: The Pioneers' License has been created to empower youth and enable professional independence. It is available to those between 20 to 30 years of age, so it's ideal for under-graduates, postgraduates, young entrepreneurs, and start-up companies

شكل (2-2) Figure

تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
 Companies' renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023



جدول (12-2) Table

تراخيص الشركات الجديدة في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني
2023-2022

New companies' licenses in the free zone according to type in the Emirate of Ajman
during the Second quarter 2022-2023

المجموع Total	الرواد* Pioneers*	المهنة الحرّة Free lance	التجارة الإلكترونية E- commerce	الصناعية Industrial	الخدمية Services	التجارية Commercial	الأشهر Months	السنوات Years
94	18	8	2	3	36	27	أبريل April	2023
139	1	21	6	3	53	55	مايو May	
91	0	14	3	1	44	29	يونيو June	
324	19	43	11	7	133	111	المجموع Total	
106	0	45	3	2	19	37	أبريل April	2022
98	0	53	4	3	11	27	مايو May	
146	1	48	11	4	17	65	يونيو June	
350	1	146	18	9	47	129	المجموع Total	

Source: Ajman free Zone

المصدر: منطقة عجمان الحرة

*رخصة الرواد هي رخصة طرحتها منطقة عجمان الحرة لتمكين الشباب ودعم استقلالهم مهنيًا. تتاح هذه الرخصة للشباب ما بين 20 و 30 عاماً ما يجعلها مثالية للطلاب الجامعيين، الخريجين، رواد الأعمال، والشركات الناشئة

*Pioneers License: The Pioneers' License has been created to empower youth and enable professional independence. It is available to those between 20 to 30 years of age, so it's ideal for under-graduates, postgraduates, young entrepreneurs, and start-up companies

الفصل الثالث
التجارة

CHAPTER THREE
Trade

جدول (1-3) Table

شهادات المنشأ (التجارة) حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Certificates of origin (Trade) by type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

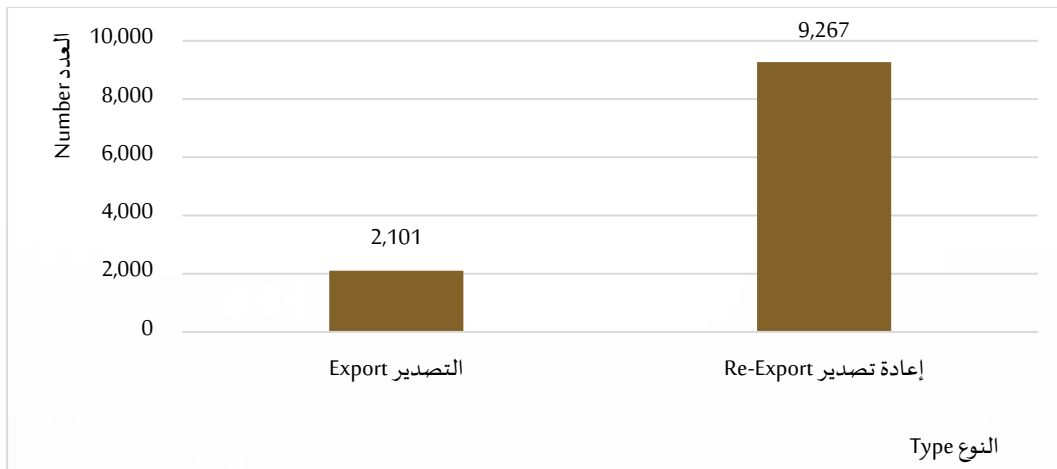
المجموع Total	إعادة تصدير Re-Export	التصدير Export	الأشهر Months	السنوات Years
3,375	2,779	596	أبريل April	2023
4,134	3,320	814	مايو May	
3,859	3,168	691	يونيو June	
11,368	9,267	2,101	المجموع Total	
3,201	2,627	574	أبريل April	2022
2,745	2,189	556	مايو May	
3,652	2,979	673	يونيو June	
9,598	7,795	1,803	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

شكل (1-3) Figure

شهادات المنشأ (التجارة) حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
Certificates of origin (Trade) by type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023



جدول (2-3) Table (2-3)

قيم شهادات المنشأ (التجارة) حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023*
Value of Origin Certificates (Trade) by type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023*

Value: AED

القيمة: درهم

المجموع Total	إعادة تصدير Re-Export	التصدير Export	الأشهر Months	السنوات Years
818,190,437	678,405,923	139,784,514	أبريل April	2023
664,449,226	523,042,496	141,406,730	مايو May	
645,262,313	447,460,130	197,802,182	يونيو June	
2,127,901,976	1,648,908,550	478,993,427	المجموع Total	
859,776,503	689,936,416	169,840,087	أبريل April	2022
839,139,408	713,409,805	125,729,603	مايو May	
659,413,430	526,940,965	132,472,465	يونيو June	
2,358,329,341	1,930,287,186	428,042,155	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

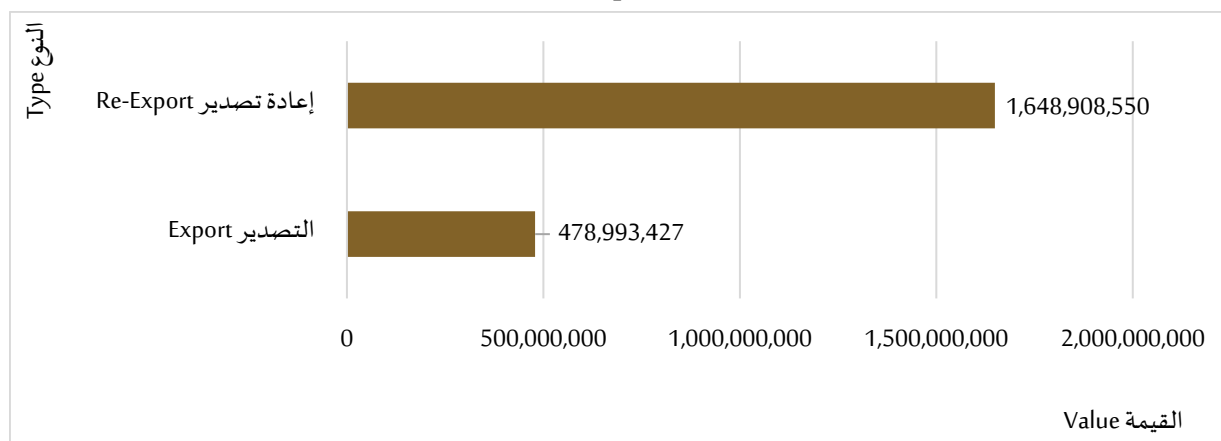
المصدر: غرفة عجمان

*المجاميع لا تتطابق بسبب التقريب

*Total may does not match due to rounding

شكل (2-3) Figure (2-3)

قيم شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان حسب النوع خلال الربع الثاني 2023
Value of Origin Certificates (Trade) by type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023



الفصل الرابع البناء والتشييد

CHAPTER FOUR Building & Construction

جدول (1-4) Table

عقود الإيجار السكنية المسجلة حسب الجنسية والمناطق في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023
Registered tenancy contracts by nationality and region in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

إجمالي العقود Total No. of Contracts	المنطقة Region									الأشهر Months	السنوات Years
	المنامة Al-Manama			مصفوت Masfout			مدينة عجمان Ajman City				
	المجموع Total	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non-Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts	المجموع Total	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non-Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts	المجموع Total	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non-Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts		
5,549	15	13	2	65	61	4	5,469	5,110	359	ابريل April	2023
7,955	32	28	4	69	62	7	7,854	7,371	483	مايو May	
6,274	20	20	0	95	92	3	6,159	5,750	409	يونيو June	
19,778	67	61	6	229	215	14	19,482	18,231	1,251	المجموع Total	
5,715	17	13	4	31	27	4	5,667	5,300	367	ابريل April	2022
4,962	29	26	3	34	29	5	4,899	4,584	315	مايو May	
6,572	22	18	4	48	37	11	6,502	6,011	491	يونيو June	
17,249	68	57	11	113	93	20	17,068	15,895	1,173	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (2-4) Table

رخص البناء حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023

Building licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

المجموع Total	نوع الرخصة License Type					الأشهر Months	السنوات Years
	أخرى* Other*	مباني حكومية Government Buildings	مباني صناعية Industrial Buildings	مباني سكنية وتجارية Residential and Commercial Buildings	فيلات سكنية Residential Villas		
417	8	0	17	82	310	أبريل April	2023
683	16	1	24	127	515	مايو May	
604	13	1	10	111	469	يونيو June	
1,704	37	2	51	320	1,294	المجموع Total	
395	5	1	11	65	313	أبريل April	2022
301	6	1	7	58	229	مايو May	
506	11	0	15	80	400	يونيو June	
1,202	22	2	33	203	942	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

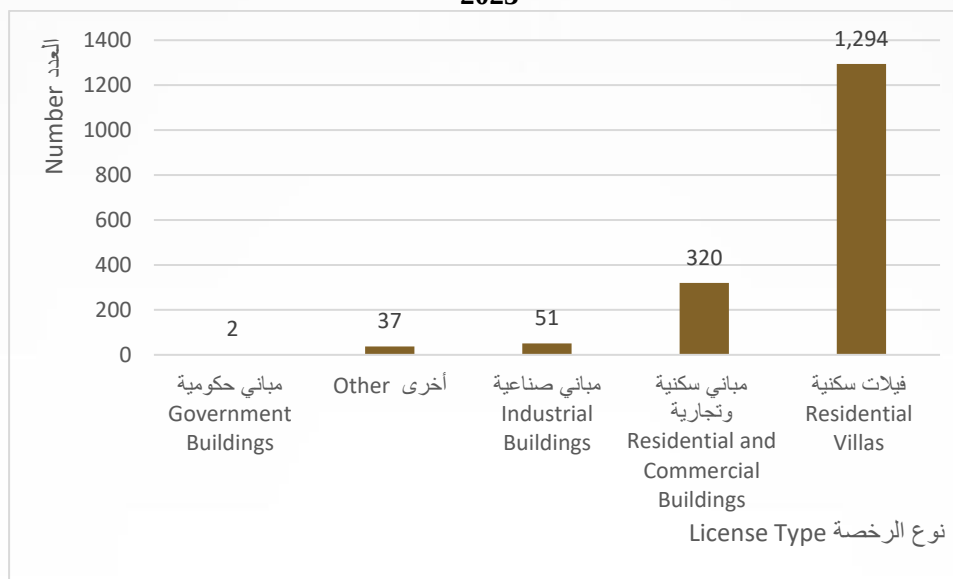
*المعاملات الأخرى: -مساجد - تعلبي - ميزانين - أبراج إتصالات - ملحق

*Other Transactions: -Mosques - Education - Mezzanine - Telecommunications - Extension

شكل (1-4) Figure

رخص البناء حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023

Building licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023



جدول (3-4) Table

الرخص الصادرة للمباني الجديدة حسب نوع الاستخدام في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022

Licenses issued for new buildings according to type of use in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

نوع الاستخدام Type of use						الأشهر Months	السنوات Years
مباني غير سكنية Non-residential buildings			مباني سكنية Residential buildings				
المساحة المبنية (متر مربع) Built-up area (Square Meter)	عدد المباني No. of buildings	عدد الرخص No. of Licenses	المساحة المبنية (متر مربع) Built-up area (Square Meter)	عدد المباني No. of buildings	عدد الرخص No. of Licenses		
10,230.8	11	14	242,038.6	186	165	ابريل April	2023
48,947.5	12	25	147411.7	281	256	مايو May	
55,983.9	19	13	204,097.6	203	281	يونيو June	
115,162.2	42	52	593,547.9	670	702	المجموع Total	
2,014.0	21	4	184,623.8	123	220	ابريل April	2022
14,642.5	6	9	91,906.6	117	131	مايو May	
14,247.9	10	8	125,133.2	181	222	يونيو June	
30,904.4	37	21	401,663.6	421	573	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-4) Table

رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Building Licenses issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

المجموع Total	نوع الترخيص Type of License				الأشهر Months	السنوات Years
	أخرى* Other*	إضافات Annexes	تجديد Renewal	جديد New		
417	158	29	51	179	أبريل April	2023
683	315	37	50	281	مايو May	
604	213	25	72	294	يونيو June	
1,704	686	91	173	754	المجموع Total	
395	111	29	31	224	أبريل April	2022
301	112	23	26	140	مايو May	
506	190	32	54	230	يونيو June	
1,202	413	84	111	594	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

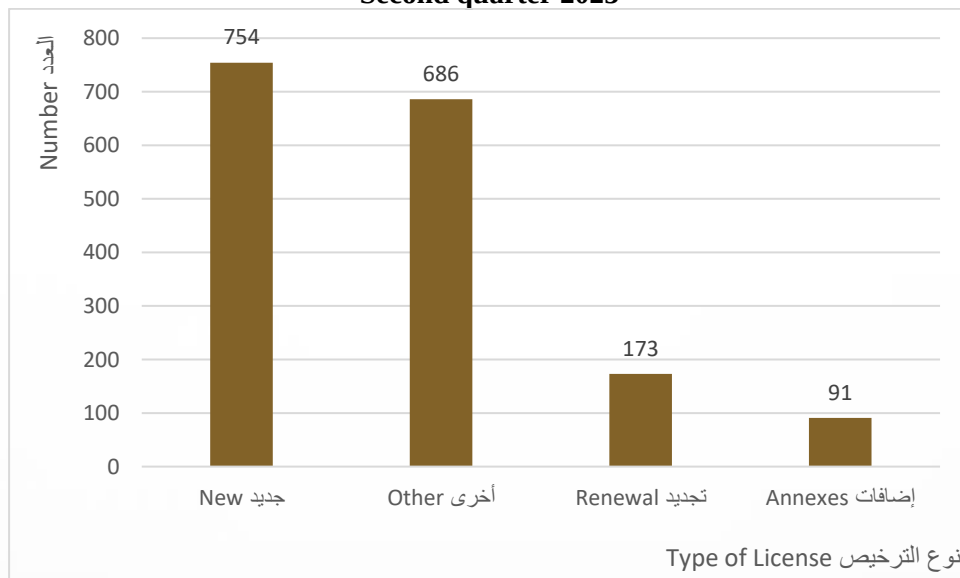
المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

*المعاملات الأخرى: -مساجد - تعليمي - ميزانين - أبراج إتصالات - ملحق

*Other Transactions: -Mosques - Education - Mezzanine - Telecommunications - Extension

شكل (2-4) Figure

رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
Building Licenses issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023



جدول (5-4) Table

معاملات رخص البناء الصادرة حسب القطاع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Transactions of building licenses issued by sector in the Emirate of Ajman during the
Second quarter 2022-2023

القطاع Sector									الأسهر Months	السنوات Years
المجموع Total	مصفوت Masfout	المنامة Al- Manama	مركز المدينة City Center	الزوراء Al - Zorah	الجنوبي South	الأوسط Middle	الشرقي East	الشمالي North		
417	22	5	13	11	31	53	253	29	ابريل April	2023
683	25	8	20	21	63	65	411	70	مايو May	
604	23	8	14	55	57	80	324	43	يونيو June	
1,704	70	21	47	87	151	198	988	142	المجموع Total	
395	19	7	21	24	45	54	203	22	ابريل April	2022
301	12	2	13	16	43	27	171	17	مايو May	
506	21	4	21	11	52	76	286	35	يونيو June	
1,202	52	13	55	51	140	157	660	74	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (6-4) Table

التصاريح الصادرة من دائرة البلدية والتخطيط حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023

Permits issued by the Municipality and Planning Department according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

المجموع Total	تصاريح الهدم Demolition Permits	تصاريح الصيانة Maintenance permits	الأشهر Months	السنوات Years
23	4	19	أبريل April	2023
50	14	36	مايو May	
26	5	21	يونيو June	
99	23	76	المجموع Total	
31	9	22	أبريل April	2022
25	3	22	مايو May	
54	10	44	يونيو June	
110	22	88	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (7-4) Table

تقارير مختبر فحص مواد البناء في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Building material's testing laboratory reports in the Emirate of Ajman during the
Second quarter 2022-2023

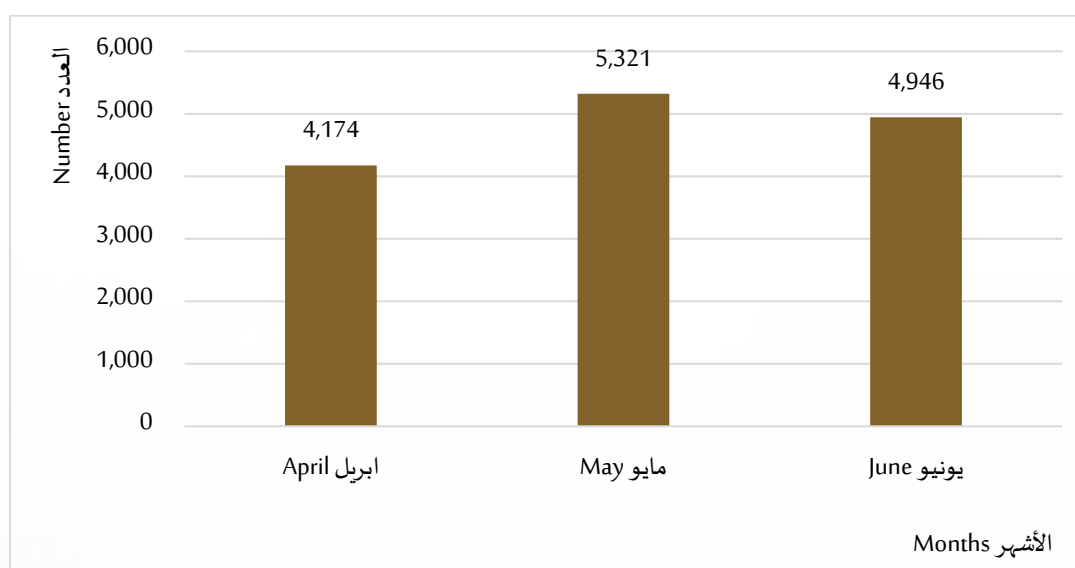
عدد التقارير No. of Reports	الأمشهر Months	السنوات Years
4,174	ابريل April	2023
5,321	مايو May	
4,946	يونيو June	
14,441	المجموع Total	
4,099	ابريل April	2022
3,827	مايو May	
4,830	يونيو June	
12,756	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

شكل (3-4) Figure

تقارير مختبر فحص مواد البناء في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
Building materials testing laboratory reports in the Emirate of Ajman during the Second
quarter 2023



جدول (8-4) Table

شهادات الإنجاز الصادرة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023*

Certificates of Achievement issued in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023*

شهادات الإنجاز النهائية Perm. Certificates of Achievement	الأشهر Months	السنوات Years
197	أبريل April	2023
293	مايو May	
222	يونيو June	
712	المجموع Total	
144	أبريل April	2022
123	مايو May	
191	يونيو June	
458	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

*تم إلغاء خدمة شهادات الإنجاز المؤقتة

*Temporary certificates of achievement service have been canceled

جدول (4-9) Table

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمدينة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Ajman city during the Second quarter 2022-2023

عدد العقود المصدقة No. of Certified Contracts						الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labor camps	سكن عائلي Family housing		
7,618	11	2,124	3	11	5,469	أبريل April	2023
10,794	14	2,896	9	21	7,854	مايو May	
8,560	8	2,371	4	18	6,159	يونيو June	
26,972	33	7,391	16	50	19,482	المجموع Total	
8,004	5	2,317	8	7	5,667	أبريل April	2022
7,083	8	2,146	14	16	4,899	مايو May	
9,268	43	2,691	5	27	6,502	يونيو June	
24,355	56	7,154	27	50	17,068	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4 - 10) Table

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة المنامة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-
2023

Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Manama region in the Emirate of
Ajman during the Second quarter 2022-2023

عدد العقود المصدقة No. of Certified Contracts						الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labor camps	سكن عائلي Family housing		
50	1	34	0	0	15	أبريل April	2023
82	1	48	0	1	32	مايو May	
64	0	44	0	0	20	يونيو June	
196	2	126	0	1	67	المجموع Total	
59	0	42	0	0	17	أبريل April	2022
65	1	35	0	0	29	مايو May	
67	1	43	0	1	22	يونيو June	
191	2	120	0	1	68	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4 - 11) Table

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة مصفوت في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023

Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Masfout region in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

عدد العقود المصدقة No. of Certified Contracts						الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labor camps	سكن عائلي Family housing		
209	5	139	0	0	65	أبريل April	2023
229	3	157	0	0	69	مايو May	
240	2	143	0	0	95	يونيو June	
678	10	439	0	0	229	المجموع Total	
174	5	137	1	0	31	أبريل April	2022
170	1	135	0	0	34	مايو May	
216	6	162	0	0	48	يونيو June	
560	12	434	1	0	113	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-12) Table

عدد عقود الشكاوي التي يتم تصديقها حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023
 No. of ratified complaints contracts according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

المجموع Total	عقود الشكاوي التجارية Commercial complaints contracts	عقود الشكاوي السكنية Residential complaints contracts	الأشهر Months	السنوات Years
155	46	109	أبريل April	2023
153	42	111	مايو May	
107	44	63	يونيو June	
415	132	283	المجموع Total	
0	0	0	أبريل April	2022
204	48	156	مايو May	
399	93	306	يونيو June	
603	141	462	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-13) Table

الشهادات الصادرة لمن يهمه الأمر في دائرة البلدية والتخطيط في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-
2023

Certificates issued to whom it May concern in the Municipality & planning
Department in Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

المجموع Total	الشهادات الصادرة من مكتب مصفوت Certificates issued by Office of Masfout	الشهادات الصادرة من مركز خدمة المدينة Certificates issued by the City Service Center	الأشهر Months	السنوات Years
264	13	251	ابريل April	2023
483	22	461	مايو May	
296	11	285	يونيو June	
1,043	46	997	المجموع Total	
513	7	506	ابريل April	2022
531	13	518	مايو May	
1,129	67	1,062	يونيو June	
2,173	87	2,086	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-14) Table

إصدار شهادات إفادة لتسجيل عقد الإيجار في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023
 Issuing certificates of affidavit to register the lease contract in the Emirate of Ajman
 during the Second quarter 2022-2023

الشهادات الإفادة التي تم إصدارها Testimonies issued	الأشهر Months	السنوات Years
10	أبريل April	2023
0	مايو May	
0	يونيو June	
10	المجموع Total	
0	أبريل April	2022
2	مايو May	
2	يونيو June	
4	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-15) Table

معاملات دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
Lands & Real Estate Regulatory Department transactions according to type in the
Emirate of Ajman during the Second quarter 2023

المجموع Total	الأشهر Months			نوع المعاملات Type of transactions
	يونيو June	مايو May	أبريل April	
145	46	50	49	تسجيل عقار جديد Registering a new Real estate
160	39	87	34	تسجيل تحديث أو تبديل سند ملكية/شهادة ملكية Register an update or change a title/certificate deed
86	26	26	34	تسجيل دمج أو فرز لعقار لذات المالك Register a merge or sort of a property for the same owner
424	130	200	94	تسجيل مبدئي لبيع وحدة عقارية Initial registration of the real estate unit
523	173	226	124	إصدار شهادة لمن يهمه الأمر Issuing a certificate to those who it May concern
66	30	28	8	صورة طبق الأصل Spitting image
2,067	885	760	422	تسجيل بيع عقار/ وحدة عقارية Real estate sale registration Real Estate Unit
57	21	28	8	تسجيل عقار أو وحدة عقارية بالهبة Registration of real estate or real estate unit in the Waiver
74	25	33	16	تسجيل بالوراثة Hereditary registration
417	148	156	113	تسجيل الرهن Mortgage registration
20	3	8	9	تسجيل تعديل الرهن Mortgage modification registration
135	40	49	46	تسجيل فك الرهن Register mortgage redemption
0	0	0	0	التحوط* Hedging*
312	86	145	81	التقييم العقاري Real Estate Appraisal
4,486	1,652	1,796	1,038	المجموع Total

Source: Department of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الأراضي والتنظيم العقاري

*التحوط هو إجراء يتم بموجبه طلب إيداع تحوط لدى الدائرة، مضمونه إيقاف أي تصرف في الأرض لمدة مؤقتة لا تتجاوز ثلاثة أشهر مقابل رسم محدد في قائمة الرسوم المعتمدة.

*Hedging is a procedure to be carried out by depositing an application with the concerned department, guaranteeing the cessation any action on the land for a period of time not exceeding three months for a fee specified in the list of approved fees.

جدول (4-16) Table

حركة تداول دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب دول مجلس التعاون الخليجي (عقود البيع) في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022

Trade movement of the Department of Land and Real Estate Regulation according to GCC countries (Sales contracts) in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

المجموع Total	دول مجلس التعاون الخليجي GCC Countries	الإمارات UAE	الأشهر Months	السنوات Years
138	21	117	أبريل April	2023
260	39	221	مايو May	
248	35	213	يونيو June	
646	95	551	المجموع Total	
199	32	167	أبريل April	2022
244	34	210	مايو May	
397	55	342	يونيو June	
840	121	719	المجموع Total	

Source: Department Of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الأراضي والتنظيم العقاري

جدول (17-4) Table

معاملات التراخيص العقارية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Real estate licensing transactions according to type in the Emirate of Ajman during the
Second quarter 2022-2023

المجموع Total	نوع المعاملة Transactions Type			الأشهر Months	السنوات Years
	التصاريح الإعلانية Advertising permits	تسجيل وسيط عقاري (جديد / تجديد) Registering a real estate broker (New/Renewal)	تسجيل قيد مكتب عقاري (جديد / تجديد) Real estate office listing (New/Renewal)		
72	9	26	37	أبريل April	2023
174	22	90	62	مايو May	
183	22	117	44	يونيو June	
429	53	233	143	المجموع Total	
110	0	43	67	أبريل April	2022
160	0	61	99	مايو May	
104	18	37	49	يونيو June	
374	18	141	215	المجموع Total	

Source: Department of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الأراضي والتنظيم العقاري

الفصل الخامس
البيئة والصحة العامة

CHAPTER FIVE
Environment & Public Health

جدول (1-5) Table

الإنتاج والمنصرف للشتلات الزراعية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
The consumed & production of agricultural seedlings in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

مغطيات تربة Soil Covers		زهور حولية Annual Flowers		أشجار Trees		شجيرات Bushes		الأشهر Months	السنوات Years
المنتصرف Consumed	الإنتاج Production	المنتصرف Consumed	الإنتاج Production	المنتصرف Consumed	الإنتاج Production	المنتصرف Consumed	الإنتاج* Production*		
0	300	0	0	67	0	500	10,383	أبريل April	2023
2,308	0	0	0	28	60	2,180	300	مايو May	
0	0	0	0	33	800	0	125	يونيو June	
2,308	300	0	0	128	860	2,680	10,808	المجموع Total	
0	1,200	0	6,568	63	21	1,795	1,781	أبريل April	2022
100	0	575	0	55	90	215	1,671	مايو May	
2,300	2,300	0	0	251	2,170	2,024	950	يونيو June	
2,400	3,500	575	6,568	369	2,281	4,034	4,402	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department/Agriculture section

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط/قسم الزراعة

* خلال عام 2022 كان تصنيف النباتات الدخلية من ضمن الشجيرات ولكن في عام 2023 تم تحديث التصنيف حيث ان النباتات الداخلية اصبحت تصنيف منفصل

* During 2022, the classification of indoor plants was among bushes, but in 2023 the classification was updated as indoor plants became a separate classification

جدول (2-5) Table

إنتاج المشتل في إمارة عجمان حسب النوع خلال الربع الثاني 2023-2022*
Production of seedling according to type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023*

المجموع Total	مغطيات تربة Soil Covers	زهور حولية Annual Flowers		نباتات داخلية Indoor plants	شجيرات Bushes		أشجار Tress			الأشهر Months	السنوات Years
		زهور صيفية Summer flowers	زهور شتوية Winter flowers		شجيرات بيئية Environm ental bushes	شجيرات زينة Decorative bushes	أشجار مثمرة Fruitful trees	أشجار بيئية Environm ental trees	أشجار زينة Decorati ve trees		
10,683	300	0	0	0	0	10,383	0	0	0	ابريل April	2023
456	0	0	0	96	0	300	10	0	50	مايو May	
925	0	0	0	0	0	125	400	0	400	يونيو June	
12,064	300	0	0	96	0	10,808	410	0	450	المجموع Total	
9,570	1,200	6,568	0	281	0	1,500	21	0	0	ابريل April	2022
1,761	0	0	0	831	0	840	0	0	90	مايو May	
5,420	2,300	0	0	0	0	950	160	1,380	630	يونيو June	
16,751	3,500	6,568	0	1,112	0	3,290	181	1,380	720	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

* خلال عام 2022 كان تصنيف النباتات الداخلية من ضمن الشجيرات ولكن في عام 2023 تم تحديث التصنيف حيث ان النباتات الداخلية اصبحت تصنيف منفصل

* During 2022, the classification of indoor plants was among bushes, but in 2023 the classification was updated as indoor plants became a separate classification

جدول (3-5) Table

كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

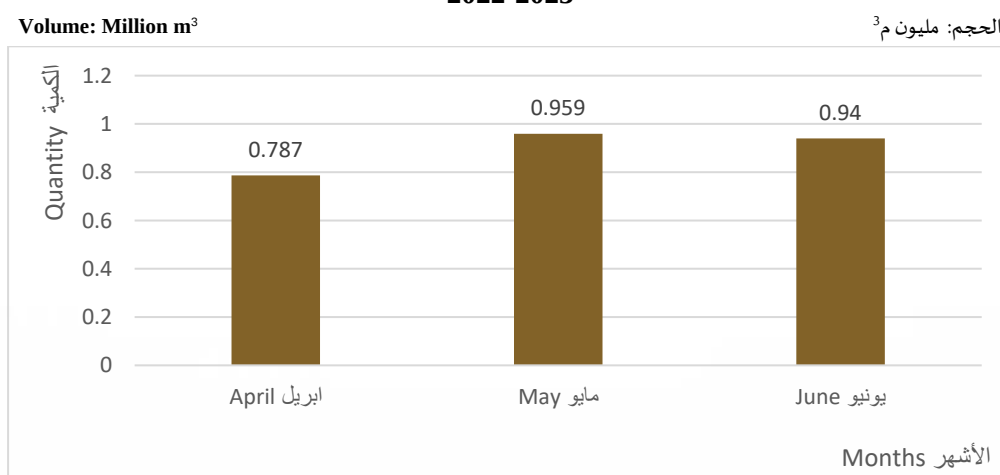
الحجم: مليون م ³ Volume: Million m ³	السنوات Years	الأشهر Months	كمية المياه المستخدمة للري Quantity of water used for irrigation
2023		أبريل April	0.787
		مايو May	0.959
		يونيو June	0.940
		المجموع Total	2.686
2022		أبريل April	0.984
		مايو May	1.069
		يونيو June	1.069
		المجموع Total	3.122

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

شكل (1-5) Figure

كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023



جدول (4-5) Table

العينات التي تم إجرائها بمختبر بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الثاني 2023-2022
Samples conducted in Ajman Municipality Laboratory according to type during the
Second quarter 2022-2023

المجموع Total	العينات الفيزيائية Physical Samples	العينات الكيميائية Chemical Samples	العينات الميكروبيولوجية Microbiologic Samples	الأشهر Months	السنوات Years
1,215	41	403	771	أبريل April	2023
1,836	225	531	1,080	مايو May	
1,264	185	358	721	يونيو June	
4,315	451	1,292	2,572	المجموع Total	
1,598	334	537	727	أبريل April	2022
1,813	317	577	919	مايو May	
1,742	248	583	911	يونيو June	
5,153	899	1,697	2,557	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-5) Table

الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الثاني 2023-2022
Slaughtered animals inspected by Ajman Municipality according to type during the
Second quarter 2022-2023

غير صالحة للإستهلاك Not fit for consumption					صالحة للإستهلاك Passed for consumption					الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels	المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels		
2	1	1	0	0	2,321	104	1,446	652	119	أبريل April	2023
5	1	2	2	0	1,514	44	461	899	110	مايو May	
23	5	13	5	0	3,352	41	1,407	1,782	122	يونيو June	
30	7	16	7	0	7,187	189	3,314	3,333	351	المجموع Total	
10	0	5	5	0	4,407	118	1,151	3,083	55	أبريل April	2022
3	0	3	0	0	2,536	36	842	1,589	69	مايو May	
8	0	7	0	1	2,217	25	725	1,411	56	يونيو June	
21	0	15	5	1	9,160	179	2,718	6,083	180	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-6) Table

الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية المنامة حسب النوع خلال الربع الثاني 2023-2022
Slaughtered animals inspected by Manama Municipality according to type during the
Second quarter 2022-2023

غير صالحة للإستهلاك Not fit for consumption					صالحة للإستهلاك Passed for consumption					الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels	المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels		
1	0	1	0	0	186	4	59	123	0	أبريل April	2023
0	0	0	0	0	119	0	43	74	2	مايو May	
0	0	0	0	0	335	9	124	200	2	يونيو June	
1	0	1	0	0	640	13	226	397	4	المجموع Total	
0	0	0	0	0	250	9	81	160	0	أبريل April	2022
0	0	0	0	0	122	1	35	86	0	مايو May	
0	0	0	0	0	86	1	21	64	0	يونيو June	
0	0	0	0	0	458	11	137	310	0	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (7-5) Table

الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية مصفوت حسب النوع خلال الربع الثاني 2022-2023
Slaughtered animals inspected by Masfout Municipality according to type during the
Second quarter 2022-2023

غير صالحة للإستهلاك Not fit for consumption					صالحة للإستهلاك Passed for consumption					الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels	المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels		
3	0	1	2	0	1,229	29	341	857	2	أبريل April	2023
3	0	3	0	0	1,151	17	381	748	5	مايو May	
8	0	5	3	0	1,742	24	802	908	8	يونيو June	
14	0	9	5	0	4,122	70	1,524	2,513	15	المجموع Total	
5	1	3	1	0	1,035	17	324	691	3	أبريل April	2022
4	0	0	4	0	1,246	4	504	733	5	مايو May	
2	0	1	1	0	1,027	8	330	676	13	يونيو June	
11	1	4	6	0	3,308	29	1,158	2,100	21	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (8-5) Table

نتائج التحليل المخبري للأغذية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
 Results of laboratory nutritional analysis in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

نتائج التحليل Test Results			الأمشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	غير صالحة Unfit	صالحة Fit		
798	40	758	أبريل April	2023
1,116	95	1,021	مايو May	
767	58	709	يونيو June	
2,681	193	2,488	المجموع Total	
793	80	713	أبريل April	2022
955	106	849	مايو May	
961	112	849	يونيو June	
2,709	298	2,411	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-9) Table

العينات التي تم تحليلها بمختبر بلدية عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
 Samples analyzed by the laboratory of Ajman Municipality during the Second quarter
 2022-2023

عينات أخرى (شكاوي) Other Samples (Complaints)	عينات استشارية واستيراد Consulting and Importing Samples	مسوحات دورية Periodic Surveys	عينات التصدير Exporting Samples	مياه الشرب Drinking Water	الأشهر Months	السنوات Years
9	430	93	158	180	أبريل April	2023
30	569	193	250	201	مايو May	
4	447	112	165	93	يونيو June	
43	1,446	398	573	474	المجموع Total	
23	352	190	105	227	أبريل April	2022
10	499	131	128	163	مايو May	
20	473	186	170	164	يونيو June	
53	1,324	507	403	554	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (10-5) Table

أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022

Activities of health division in Ajman Municipality during the Second quarter 2022-2023

عدد طلبات شهادة الإفراج الصحي للشحنات الغذائية No. of requests for health release certificate for food shipments	إعتماد مركبة صحية Vehicle approval Permit(Health)	عدد زيارات التفتيش على المنشآت Number of inspection visits to facilities	الأشهر Months	السنوات Years
682	170	652	أبريل April	2023
314	31	577	مايو May	
23	8	518	يونيو June	
1,019	209	1,747	المجموع Total	
343	47	724	أبريل April	2022
666	34	313	مايو May	
809	87	794	يونيو June	
1,818	168	1,831	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

يتبع جدول (5-10) Con. Table

أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023

Activities of health division in Ajman Municipality during the Second quarter 2022-2023

عينات المختبر Laboratory Samples		المخالفات infractions		الإنذارات Warnings		الشهادات الصحية Certificates of health		الأشهر Months	السنوات Years
استيراد Import	تصدير Export	منازل Houses	محلات تجارية Shops	منازل Houses	محلات تجارية Shops	بيطرية Veterinary	تصدير Export		
399	158	0	110	0	133	1	191	أبريل April	2023
524	250	0	166	0	116	1	6	مايو May	
425	165	0	173	0	12	0	0	يونيو June	
1,348	573	0	449	0	261	2	197	المجموع Total	
324	105	0	73	0	374	2	156	أبريل April	2022
436	128	0	35	0	178	0	139	مايو May	
445	170	0	41	0	238	0	175	يونيو June	
1,205	403	0	149	0	790	2	470	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (11-5) Table

كمية النفايات المجمعة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
The amount of wastes collected in the Emirate of Ajman during the Second quarter
2022-2023

Quantities: 1000 Ton

الكمية: ألف طن

كمية النفايات المجمعة Quantity of Collected Waste	الأشهر Months	السنوات Years
76,496	أبريل April	2023
105,904	مايو May	
94,329	يونيو June	
276,729	المجموع Total	
205,443	أبريل*	2022
79,846	مايو May	
67,062	يونيو June	
352,351	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

*في هذا الشهر كان هناك اتلافات متراكمة لدى دائرة التنمية الاقتصادية

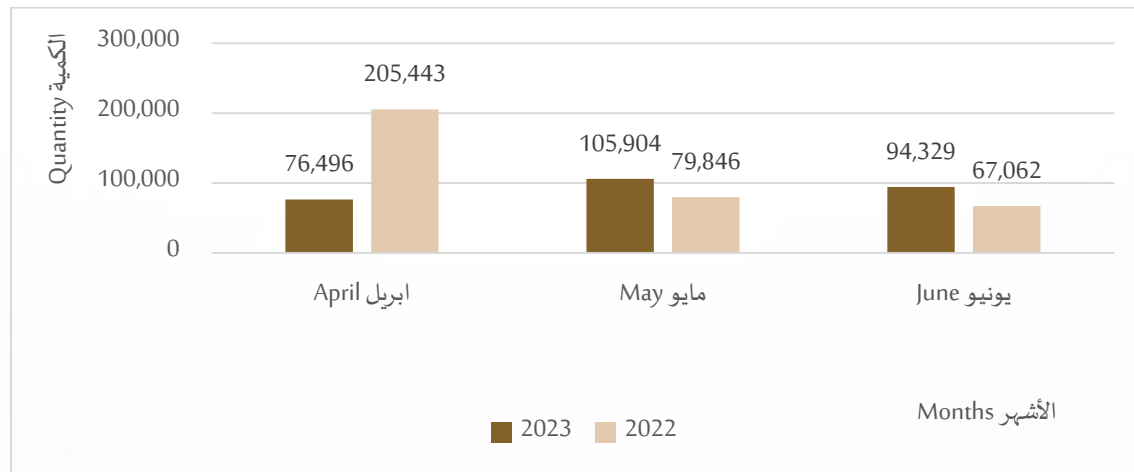
*This month there were accumulated differences at the Department of Economic Development

شكل (2-5) Figure

كمية النفايات المجمعة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
The amount of wastes collected in the Emirate of Ajman during the Second quarter
2022-2023

Quantities: 1000 Ton

الكمية: ألف طن



جدول (12-5) Table

إجمالي الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة خلال الربع الثاني 2022-2023

Total processed quantities of Ajman Sewerage (Private) Limited company during the Second quarter 2022-2023

Volume: m³

الحجم: م³

مياه الصرف الصحي Wastewater	الأشهر Months	السنوات Years
4,037,222	أبريل April	2023
4,228,179	مايو May	
4,269,501	يونيو June	
12,534,902	المجموع Total	
3,894,780	أبريل April	2022
4,024,570	مايو May	
4,068,216	يونيو June	
11,987,566	المجموع Total	

Source: Ajman Sewerage (Private) Limited Company

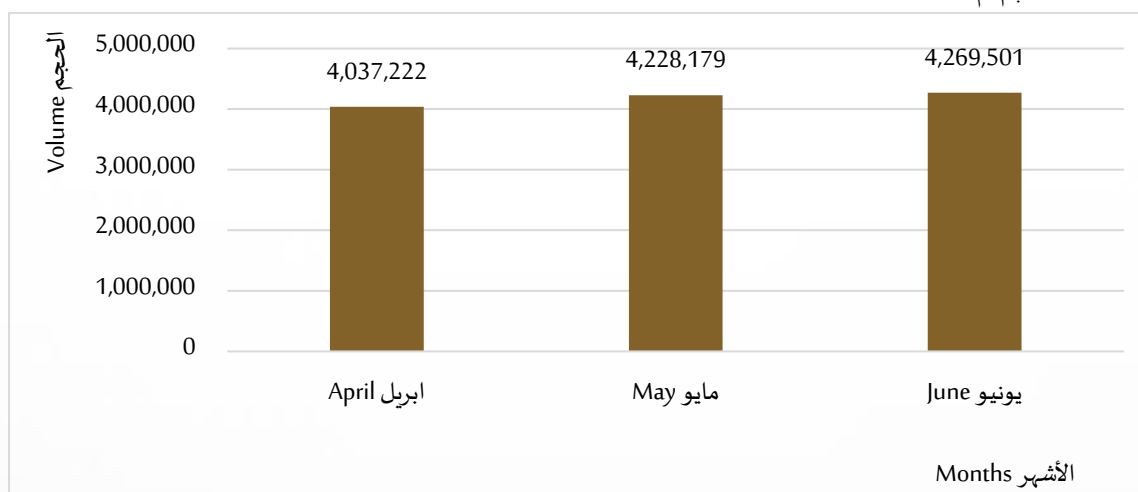
المصدر: شركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة

شكل (3-5) Figure

الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة خلال الربع الثاني 2023-2022
processed quantities of Ajman Sewerage (Private) Limited company during the Second quarter 2022-2023

Volume: m³

الحجم: م³



جدول (5-13) Table

المخالفات والإنذارات التي تصدرها دائرة البلدية والتخطيط في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023*

Violations and warnings issued by Municipality & planning Department in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023*

الإنذارات Warnings				المخالفات Violations				الأشهر Months	السنوات Years
الأفراد individuals	المركبات Vehicles	قطعة ارض Piece of Land	الشركات Companies	الأفراد individuals	المركبات Vehicles	قطعة ارض Piece of Land	الشركات Companies		
0	29	11	188	0	33	47	74	ابريل April	2023
1	6	28	151	0	77	17	76	مايو May	
0	25	25	201	0	60	53	183	يونيو June	
1	60	64	540	0	170	117	333	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

*قطعة ارض هو تصنيف جديد خلال عام 2023

*Piece of Land is a new classification for the year 2023

الفصل السادس قطاع الصحة

CHAPTER SIX Health Sector

جدول (1-6) Table

المترددون على مستشفى ثومبي في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022

Thumbay hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

عدد المترددين No. of visitors	الأشهر Months	السنوات Years
14,320	أبريل April	2023
18,797	مايو May	
16,263	يونيو June	
49,380	المجموع Total	
13,652	أبريل April	2022
14,895	مايو May	
15,609	يونيو June	
44,156	المجموع Total	

Source: Ministry of Health& prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (2-6) Table

زيارات الحوامل مركز الرعاية الصحية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
Pregnant women visits of primary health care center by nationality in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023

الجنسية Nationality			الأشهر Months	الزيارات Visits	
المجموع Total	غير مواطنات Non-Citizens	مواطنات Citizens			
18	10	8	3-0	الأولى First	الحوامل Pregnant
19	6	13	6-3		
7	4	3	9-6		
44	20	24	المجموع Total		
30	13	17	الثانية Second		
19	10	9	الثالثة Third		
14	10	4	الرابعة Fourth		
15	9	6	الخامسة Fifth		
11	6	5	السادسة Sixth		
4	3	1	السابعة Seventh		
0	0	0	أخرى (سونار) Other(sonar)		
93	51	42	المجموع Total		
4	1	3	جدد New cases		متكررات بعد الولادة Postnatal
2	1	1	قدامى Repeat cases		
6	2	4	المجموع Total		

Source: Ministry of Health& prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (3-6) Table

المترددون على عيادات الأسنان حسب الوحدة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023
Dental clinics visitors by unit in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023

المترددون visitors			الوحدة Unit	السنوات Years
المجموع Total	متردد Visitors	جديد New		
790	551	239	مركز مشيرف الصحي Mushairef Health Center	2023
69	47	22	مركز مزيرع الصحي Mazira Health Center	
132	97	35	مركز المنامة الصحي Al- Manama Health Center	
0	0	0	مركز الحميدية الصحي Al-Hamidiya Health Center	
2,826	2,341	485	المركز التخصصي لطب الأسنان Specialist Dental Center	
264	244	20	مركز المدينة الصحي* AL Madinah Health Center*	
4,081	3,280	801	المجموع Total	

Source: Ministry of Health& prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

*تم البدء في خدمة علاجات الأسنان في مركز المدينة الصحي في شهر ابريل 2022

*Dental treatment service was launched at the ALMadinah Health Center in April 2022

الفصل السابع الأمن والسلامة

CHAPTER SEVEN Safety and Security

جدول (1-7) Table

المركبات المسجلة الجديدة والمجددة حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Registered New and refurbished vehicles according to type of vehicle in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

نوع المركبة Type of vehicle								السنوات Years
المجموع Total	جهاز ميكانيكي (ثقيل) Heavy Mechanic Machine	جهاز ميكانيكي (خفيف) Light Mechanic Machine	حافلة ثقيلة Heavy Bus	حافلة خفيفة Light Bus	مركبة ثقيلة Heavy Vehicle	مركبة خفيفة Light Vehicle	دراجة نارية Motorcycle	
1,874	2	1	1	5	9	1,852	4	2023
2,059	0	2	1	3	23	2,017	13	
1,781	5	1	0	1	8	1,761	5	
5,714	7	4	2	9	40	5,630	22	
1,473	4	5	1	4	14	1,445	0	2022
1,289	4	0	0	1	11	1,270	3	
1,449	5	0	0	2	14	1,425	3	
4,211	13	5	1	7	39	4,140	6	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان- إدارة المرور والترخيص

جدول (2-7) Table

المركبات المسجلة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022

Registered vehicles in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

المركبات المصدرة إلى باقي دول العالم Exported vehicles to the other Emirates	المركبات المحولة إلى باقي إمارات الدولة Transferred vehicles to the other Emirates	تجديد Renewal	تسجيل أول مرة First time Registration	الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total					
8,363	181	1,979	6,138	65	2023
				أبريل April	
10,063	335	2,751	6,823	154	
				مايو May	
8,587	159	2,103	6,198	127	2022
				يونيو June	
27,013	675	6,833	19,159	346	
				المجموع Total	
10,608	148	1,516	8,852	92	2022
				أبريل April	
6,318	136	1,318	4,740	124	
				مايو May	
7,752	192	1,815	5,588	157	2022
				يونيو June	
24,678	476	4,649	19,180	373	2022
				المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان- إدارة المرور والترخيص

جدول (3-7) Table

رخص القيادة الصادرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023*
Issued driving licenses according to license type in the Emirate of Ajman during the
Second quarter 2022-2023*

نوع الرخصة License Type							الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	إضافة Addition	بدل تالف Damaged replacement	بدل فاقد Replacement of lost	تجديد Renewal	إستبدال Replacement	أول مرة First Time		
3,648	42	28	117	2,155	46	1,260	أبريل April	2023
4,403	53	22	120	2,522	14	1,672	مايو May	
3,800	44	29	59	2,230	55	1,383	يونيو June	
11,851	139	79	296	6,907	115	4,315	المجموع Total	
2,798	25	14	42	1,594	13	1,110	أبريل April	2022
2,825	27	15	52	1,690	14	1,027	مايو May	
3,749	45	14	67	1,998	54	1,571	يونيو June	
9,372	97	43	161	5,282	81	3,708	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان- إدارة المرور والترخيص

*تم جمع رخص القيادة التي تم إصدارها في الموقع الإلكتروني ومركز تقديم الخدمة

*The issued driving licenses were collected from the website and the service delivery center

جدول (4-7) Table

كشف رخص القيادة حسب نوع المعاملة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022- 2023
Driving licenses list according to transaction type in the Emirate of Ajman during the
Second quarter 2022-2023

نوع المعاملة Type of transaction				الأشهر Months	السنوات years
عدد الرخص المجددة No of renewed licenses	عدد الرخص الجديدة المصروفة No of new given licenses	عدد المتقدمين لإختبار رخصة القيادة No of driving license Examiners	عدد الملفات التي تم فتحها No. of files that were opened		
2,155	1,260	7,965	1,466	ابريل April	2023
2,522	1,672	12,828	2,301	مايو May	
2,230	1,383	9,698	1,634	يونيو June	
6,907	4,315	30,491	5,401	المجموع Total	
1,594	1,110	8,079	1,959	ابريل April	2022
1,690	1,027	8,291	1,837	مايو May	
1,998	1,571	11,692	2,113	يونيو June	
5,282	3,708	28,062	5,909	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والترخيص

جدول (5-7) Table

الحوادث المرورية المسجلة حسب نوع الحادث في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Registered traffic accidents according to accident type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

نوع الحادث Accident Type								السنوات Years
المجموع Total	أخرى* Others*	سقوط Falling	دهس حيوان Animal Run Over	دهس إنسان Human Run Over	تدهور Overturning	صدم Bump	تصادم Collusion	
3,249	209	1	1	5	6	178	2,849	أبريل April
3,395	198	1	2	1	7	204	2,982	مايو May
3,458	169	1	0	2	6	195	3,085	يونيو June
10,102	576	3	3	8	19	577	8,916	المجموع Total
3,136	191	1	2	3	2	367	2,570	أبريل April
3,064	196	2	2	8	8	324	2,524	مايو May
2,908	169	3	0	10	9	296	2,421	يونيو June
9,108	556	6	4	21	19	987	7,515	المجموع Total

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان- إدارة المرور والترخيص

*أخرى: تشمل الحوادث الغير معروفة

*Other: Include unknown accidents

جدول (6-7) Table

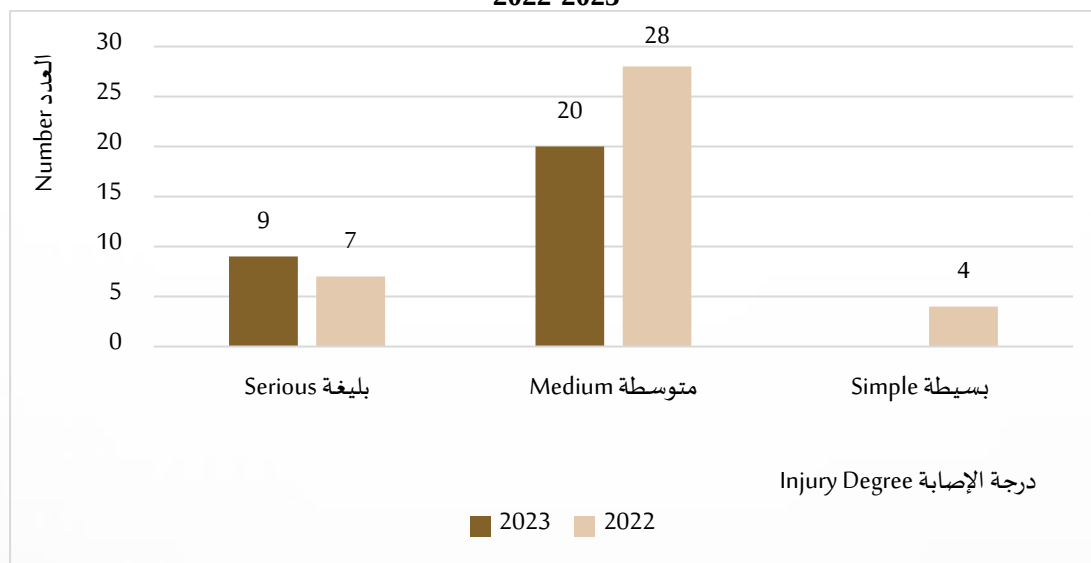
الحوادث المرورية حسب درجة الإصابة والوفيات في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Traffic accidents by injury degree and deaths in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

الوفيات Deaths	مجموع الإصابات Total Injuries	درجة الإصابة Injury Degree			الأشهر Months	السنوات years
		بسيطة Simple	متوسطة Medium	بليغة Serious		
0	12	0	6	6	أبريل April	2023
0	5	0	5	0	مايو May	
2	12	0	9	3	يونيو June	
2	29	0	20	9	المجموع Total	
3	7	0	4	3	أبريل April	2022
0	16	2	13	1	مايو May	
0	16	2	11	3	يونيو June	
3	39	4	28	7	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والترخيص

شكل (1-7) Figure

الحوادث المرورية حسب درجة الإصابة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Traffic accidents by injury degree in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023



جدول (7-7) Table

إصابات الحوادث المرورية حسب الفئات العمرية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Traffic accidents injuries by age groups in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

المجموع Total	يونيو June	مايو May	أبريل April	فئات السن Age Groups	السنوات years
3	1	0	2	أقل من 18 سنة Less than 18 years	2023
16	7	2	7	30 - 18	
6	3	2	1	45 - 31	
4	1	1	2	60 - 46	
0	0	0	0	+60	
29	12	5	12	المجموع Total	
14	5	7	2	أقل من 18 سنة Less than 18 years	2022
14	3	7	4	30 - 18	
6	4	1	1	45 - 31	
5	4	1	0	60 - 46	
0	0	0	0	+60	
39	16	16	7	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والترخيص

جدول (8-7) Table (8-7)

إصابات الحوادث المرورية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Traffic accidents injuries by nationality in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

المجموع Total	يونيو June	مايو May	أبريل April	الجنسية Nationality	السنوات years
3	2	0	1	مواطن Citizen	2023
26	10	5	11	غير مواطن Non-Citizen	
29	12	5	12	المجموع Total	
3	3	0	0	مواطن Citizen	2022
36	13	16	7	غير مواطن Non-Citizen	
39	16	16	7	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والترخيص

جدول (9-7) Table (9-7)

الحوادث المرورية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Traffic accidents by gender in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

المجموع Total	يونيو June	مايو May	أبريل April	النوع Gender	السنوات years
25	11	4	10	ذكور Males	2023
4	1	1	2	إناث Females	
29	12	5	12	المجموع Total	
26	10	14	2	ذكور Males	2022
13	6	2	5	إناث Females	
39	16	16	7	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والترخيص

جدول (10-7) Table

أنشطة إدارة الحماية المدنية بالإدارة العامة للدفاع المدني في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023*
The activities of the civil protection department at the general administration of civil defense in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023*

مجموع المستفيدين Total of Beneficiaries	الإجمالي Total	الأنشطة Activities						الأشهر Months	السنوات Years
		برامج التوعية للقطاع التجاري Awareness programs for the commercial sector		برامج التوعية للقطاع التعليمي Awareness programs for the education sector		برامج التوعية للقطاع الحكومي Awareness-raising programs for Public Sector			
		المستفيدين Beneficiaries	العدد No.	المستفيدين Beneficiaries	العدد No.	المستفيدين Beneficiaries	العدد No.		
10,093	49	418	40	50	2	9,625	7	ابريل April	2023
14,985	112	996	60	2,440	26	11,549	26	مايو May	
2,119	68	710	56	271	8	1,138	4	يونيو June	
27,197	229	2,124	156	2,761	36	22,312	37	المجموع Total	
19,600	62	831	49	0	0	18,769	13	ابريل April	*2022
1,337	43	504	36	200	2	633	5	مايو May	
19,946	59	434	37	0	0	19,512	22	يونيو June	
40,883	164	1,769	122	200	2	38,914	40	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defense

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني - عجمان

*تم التعديل على البيانات لارتباط النتائج بمؤشرات فرعية مستحدثة ضمن برامج التوعية لكافة القطاعات (المحاضرات والحملات المجتمعية)

*The data has been modified to link the results with new sub-indicators within the awareness programs for all sectors (lectures and community campaigns)

جدول (7 - 11) Table

عدد بلاغات الحريق والغرق والإنقاذ في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
 No. of Reports for fire, drowning and rescue in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

المجموع Total	نوع البلاغات Type of Reports			الأشهر Months	السنوات Years
	الإنقاذ Rescue	الغرق Drowning	الحريق Fire		
84	34	1	49	أبريل April	2023
117	45	9	63	مايو May	
110	39	6	65	يونيو June	
311	118	16	177	المجموع Total	
76	30	1	45	أبريل April	2022
103	33	19	51	مايو May	
89	24	11	54	يونيو June	
268	87	31	150	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defense

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني- عجمان

جدول (7 - 12) Table

خدمات الترخيص حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023

Licensing services by vehicle type in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

نوع المركبة Type of vehicle					الأشهر Months	السنوات Years
نقل مواد خطرة Transport of hazardous materials	نقل الغاز والبتترول المسال Transport of gas and liquefied petroleum	صهريج ذات حمولة خطرة Tanker with dangerous cargo	صهريج نقل أسطوانات الغاز Tanker transport gas cylinders	صهريج نقل المحروقات Fuel tanker transport		
8	0	0	25	17	أبريل April	2023
20	0	1	42	52	مايو May	
9	0	1	8	13	يونيو June	
37	0	2	75	82	المجموع Total	
11	3	3	36	31	أبريل April	2022
8	1	2	21	22	مايو May	
8	1	2	21	18	يونيو June	
27	5	7	78	71	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defense

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني- عجمان

الفصل الثامن

السياحة

CHAPTER EIGHT Tourism

جدول (1-8) Table

عدد زوار متحف عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023*

No. of Ajman Museum visitors during the Second quarter 2022-2023*

عدد الزوار No. of Visitors	الأشهر Months	السنوات Years
1,884	أبريل April	2023
2,887	مايو May	
2,247	يونيو June	
7,018	المجموع Total	
48	أبريل April	2022
1,519	مايو May	
859	يونيو June	
2,426	المجموع Total	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

* انخفض عدد زوار متحف عجمان في الربع الثاني من عام 2022 بسبب أعمال الصيانة .

* The number of visitors to the Ajman Museum reduced in the Second quarter of 2022 due to the maintenance work

جدول (2-8) Table

الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023

Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023

الأيام Months			فئات الفنادق Hotels Classes	
يونيو June	مايو May	أبريل April		
7	7	7	الفنادق Hotels	فئة 5 نجوم 5 Stars Hotels
1,191	1,191	1,191	الغرف Rooms	
1,672	1,672	1,672	الأسرة Beds	
866	869	881	الموظفين Employees	
71.26	78.56	78.09	نسبة الإشغال Occupancy rate	
381.3	438.82	641.54	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
4	4	4	الفنادق Hotels	فئة 4 نجوم 4 Stars Hotels
811	811	811	الغرف Rooms	
1,192	1,192	1,192	الأسرة Beds	
743	736	727	الموظفين Employees	
97.76	80.97	87.53	نسبة الإشغال Occupancy rate	
177.47	224.49	277.9	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
3	3	2	الفنادق Hotels	فئة 3 نجوم 3 Stars Hotels
378	378	280	الغرف Rooms	
523	523	380	الأسرة Beds	
156	157	147	الموظفين Employees	
27.8	44.92	49.09	نسبة الإشغال Occupancy rate	
322.71	207.63	197.89	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	

يتبع جدول (8-2) Con. Table

الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023

Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023

العدد Number			فئات الفنادق Hotels Classes	
يونيو June	مايو May	أبريل April		
7	7	7	الفنادق Hotels	فئة نجمة واحدة One star Hotel
485	484	486	الغرف Rooms	
736	736	736	الأسرة Beds	
106	106	103	الموظفين Employees	
31.87	33.1	25.79	نسبة الاشغال Occupancy rate	
180.71	176.1	174.51	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
6	6	6	الفنادق Hotels	الشقق الفندقية الممتازة Superior Hotel Apart
468	468	468	الغرف Rooms	
916	916	916	الأسرة Beds	
139	139	141	الموظفين Employees	
59.96	59.95	52.87	نسبة الاشغال Occupancy rate	
242.53	244.7	228.05	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
10	10	9	الفنادق Hotels	الشقق الفندقية العادية Standard Hotel Apart
578	578	426	الغرف Rooms	
1121	1121	871	الأسرة Beds	
76	97	86	الموظفين Employees	
40.68	41.39	38.55	نسبة الاشغال Occupancy rate	
211.29	196.12	197.17	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

يتبع جدول (2-8) Con. Table

الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023

Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023

العدد Number			فئات الفنادق Hotels Classes	
يونيو June	مايو May	أبريل April		
6	6	5	الفنادق Hotels	شقق مفروشة سياحية Furnished Apartments
232	232	178	الغرف Rooms	
336	336	238	الأسرة Beds	
33	33	38	الموظفين Employees	
43.72	44.67	40.9	نسبة الاشغال Occupancy rate	
185.01	182.63	192.69	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
-	-	-	الفنادق Hotels	مخيمات* Camps*
-	-	-	الغرف Rooms	
-	-	-	الأسرة Beds	
-	-	-	الموظفين Employees	
-	-	-	نسبة الاشغال Occupancy rate	
-	-	-	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

*لا توجد بيانات

*No data available

جدول (3-8) Table (3-8)

نزلاء الفنادق وليالي الإقامة حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023
Hotels guests & guest nights by nationality in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

الجنسية Nationality									نزلاء الفنادق وليالي الإقامة Hotels Guests & Guest Nights	الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	أخرى* Others*	روسيا Russians	الدول الأمريكية والأقيانوسية Americans & Oceanians Countries	الدول الأوروبية Europeans	الدول الآسيوية والأفريقية Asians & Africans Countries	الدول العربية الأخرى Other Arabs Countries	دول مجلس التعاون G.C.C. Countries	الإمارات U.A.E			
38,627	417	7,961	605	2,384	13,031	6,895	2,914	4,420	نزلاء الفنادق Hotels Guests	ابريل April	2023
148,007	1,479	64,676	2,717	14,194	39,445	14,713	5,465	5,318	ليالي الإقامة Guest Night		
49,065	382	7,280	617	2,189	15,775	10,583	5,876	6,363	نزلاء الفنادق Hotels Guests	مايو May	
153,489	1,153	55,688	2,946	13,488	41,858	21,061	9,848	7,447	ليالي الإقامة Guest Night		
52,134	2,670	6,279	657	1,557	18,860	11,167	4,765	6,179	نزلاء الفنادق Hotels Guests	يونيو June	
151,359	3,370	52,005	2,963	9,566	45,511	22,093	8,164	7,687	ليالي الإقامة Guest Night		
139,826	3,469	21,520	1,879	6,130	47,666	28,645	13,555	16,962	نزلاء الفنادق Hotels Guests	المجموع Total	
452,855	6,002	172,369	8,626	37,248	126,814	57,867	23,477	20,452	ليالي الإقامة Guest Night		

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

* المرافقين للعوائل أو لا يحملون جوازات فقط أوراق ثبوتية

*Escorts to families or do not have passports and only identification papers

يتبع جدول (3-8) Con. Table

نزلاء الفنادق وليالي الإقامة حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023
Hotels guests & guest nights by nationality in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

الجنسية Nationality									نزلاء الفنادق وليالي الإقامة Hotels Guests & Guest Nights	الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	أخرى* Others*	روسيا Russians	الدول الأمريكية والأقباانوسية Americans & Oceanians Countries	الدول الأوروبية Europeans	الدول الآسيوية والأفريقية Asians & Africans Countries	الدول العربية الأخرى Other Arabs Countries	دول مجلس التعاون G.C.C. Countries	الإمارات U.A.E			
31,289	660	4,345	852	3,686	12,577	4,835	1,596	2,738	نزلاء الفنادق Hotels Guests	ابريل April	2022
124,859	2,206	31,571	4,041	21,566	44,595	14,194	2,924	3,762	ليالي الإقامة Guest Night		
54,534	1,747	4,373	846	3,101	20,112	11,605	5,232	7,518	نزلاء الفنادق Hotels Guests	مايو May	
148,605	3,440	34,848	3,260	16,864	49,669	22,361	8,784	9,379	ليالي الإقامة Guest Night		
42,882	1,938	4,083	577	2,018	14,163	9,104	4,770	6,229	نزلاء الفنادق Hotels Guests	يونيو June	
127,706	3,382	35,878	2,380	12,399	37,994	19,664	7,694	8,315	ليالي الإقامة Guest Night		
128,705	4,345	12,801	2,275	8,805	46,852	25,544	11,598	16,485	نزلاء الفنادق Hotels Guests	المجموع Total	
401,170	9,028	102,297	9,681	50,829	132,258	56,219	19,402	21,456	ليالي الإقامة Guest Night		

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

* المرافقون للعوائل أو لا يحملون جوازات فقط أوراق ثبوتية

*Escorts to families or do not have passports and only identification papers

الفصل التاسع
النقل والمواصلات

CHAPTER NINE
Transportation

جدول (1-9) Table

إحصائيات النقل البحري في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022

Passenger's marine trips in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

المجموع * Total *	يونيو June	مايو May	ابريل April	النقل البحري Shipping	السنوات Years
3	3	3	3	الاسطول Fleet	2023
1,833	517	708	608	الرحلات Flights	
3	3	3	3	الاسطول Fleet	2022
1,384	359	697	328	الرحلات Flights	

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

*مجموع الأسطول غير تراكمي

*Fleet total is non-cumulative

جدول (2-9) Table

حافلات النقل العام حسب الخطوط في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2022-2023*

Public transport buses by lines in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023*

Service	Months	الحافلات Buses	الخطوط Lines	الأشهر	الخدمة	السنوات Years
Internal transport	April	19	7	أبريل	النقل الداخلي	2023
	May	19	6	مايو		
	June	19	6	يونيو		
	Total	19	6	المجموع		
Intercity	April	14	5	أبريل	عبر المدن	2022
	May	13	4	مايو		
	June	13	4	يونيو		
	Total	13	4	المجموع		
Internal transport	April	24	8	أبريل	النقل الداخلي	2022
	May	24	8	مايو		
	June	24	8	يونيو		
	Total	24	8	المجموع		
Intercity	April	17	6	أبريل	عبر المدن	2022
	May	17	6	مايو		
	June	17	6	يونيو		
	Total	17	6	المجموع		

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

*مجموع الحافلات والخطوط غير تراكمي

*Buses and lines total are non-cumulative

جدول (3-9) Table

حافلات النقل العام حسب الركاب في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023

Public transport buses by passengers in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2023

Service	Months	الركاب Passengers	الأشهر	الخدمة
Internal transport	April	153,781	ابريل	النقل الداخلي
	May	151,907	مايو	
	June	153,408	يونيو	
	Total	459,096	المجموع	
Intercity*	April	54,132	ابريل	عبر المدن*
	May	56,374	مايو	
	June	58,688	يونيو	
	Total	169,194	المجموع	
Grand Total		628,290	الإجمالي	
Dubai RTA Line	April	56,183	ابريل	خط دبي RTA
	May	67,993	مايو	
	June	69,278	يونيو	
	Total	193,454	المجموع	
Umm Al Quwain line RAKTA	April	167	ابريل	خط أم القيوين RAKTA
	May	103	مايو	
	June	110	يونيو	
	Total	380	المجموع	
Ras al-Khaimah line RAKTA	April	1,969	ابريل	خط رأس الخيمة RAKTA
	May	1,918	مايو	
	June	2,065	يونيو	
	Total	5,952	المجموع	
Grand Total		828,076	الإجمالي الكلي	

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

* يوجد خط نقل بين عجمان والشارقة وبيانات الخط ضمن ركاب (عبر المدن)

* There is a transport line between Ajman and Sharjah and the data of the line is among the passengers (Intercity)

جدول (4-9) Table

إحصائيات مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Taxi statistics in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

عدد ركاب مركبات الأجرة No. of Taxi passengers	عدد رحلات مركبات الأجرة No. of Taxi trips	الأشهر Months	السنوات Years
1,686,480	843,240	أبريل April	2023
1,847,952	923,976	مايو May	
1,934,124	967,062	يونيو June	
5,468,556	2,734,278	المجموع Total	
1,522,756	761,378	أبريل April	2022
1,785,890	892,945	مايو May	
1,716,442	858,221	يونيو June	
5,025,088	2,512,544	المجموع Total	

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

شكل (1-9) Figure

عدد ركاب مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الثاني 2023-2022
Number of taxi passengers in the Emirate of Ajman during the Second quarter 2022-2023

